

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Informações e Informações do Fabricante: Informação do Fabricante e Exame EU de tipo do Organismo Notificado

Nome: Central Lobão – Ferramentas Eléctricas S.A.
Endereço: Rua da Gândara 664, 4520-606 São João de Ver, S.M. da Feira – PORTUGAL

Organismo Notificado: SGS Fimko Oy
Endereço: P.O. Box 30 (Särkiniementine 3), 00211 Helsinki, Finland
N.º 0598

Este calçado de segurança cumpre com o Regulamento UE 2016/425 referente aos Equipamentos de Proteção Individual (EPI) cumprindo com os requisitos da norma Europeia EN ISO 20347:2012

Este produto foi concebido para proteger contra riscos

Risco	Cláusula da Norma (EN ISO 20347:2012)	Teste
Deslizamento da sola	5.3.4	SRC

Marcação do produto

Rótulo	Descrição do rótulo	Explicação
FR 42 VITO VIBAH CE EN ISO 20347:2012 OB FO SRA 03/19 MADE IN CHINA Central Lobão, Ferramentas Eléctricas S.A. Rua da Gândara 664, 4520-606 São Joao de Ver, S.M.Da Feira - PORTUGAL	VITO	Identificação da marca
	VIBAH	Identificação do produto
	FR 42	Tamanho
	CE	Marcação CE
	EN ISO 20347:2012	Número da Norma Europeia
	OB FO SRA	Categoria de proteção
	03/19	Data de fabrico
	CENTRAL LOBÃO - FERRAMENTAS ELÉCTRICAS S.A. Rua da Gandara no. 664, 4520-606 S. Joao de Ver, S. M. Feira, Portugal	Nome e endereço do fabricante

INSTRUCCIONES DEL USUARIO

Instrucciones e informaciones del fabricante Información del fabricante y examen UE de tipo del organismo notificado

Nome: Central Lobão – Ferramentas Eléctricas S.A.
Dirección: Rua da Gândara 664, 4520-606 São João de Ver, S.M. da Feira – PORTUGAL

Organismo Notificado: SGS Fimko Oy
Dirección: P.O. Box 30 (Särkiniementine 3), 00211 Helsinki, Finland
N.º 0598

Estas botas de seguridad cumplen con la normativa de la UE 2016/425 sobre equipos de protección personal (PPE) que cumplen con los requisitos de la norma europea EN ISO 20347: 2012

Marcado del producto

Etiqueta	Descripción de la etiqueta	Explicación
FR 42 VITO VIBAH CE EN ISO 20347:2012 OB FO SRA 03/19 MADE IN CHINA Central Lobão, Ferramentas Eléctricas S.A. Rua da Gândara 664, 4520-606 São Joao de Ver, S.M.Da Feira - PORTUGAL	VITO	Identificación de la marca
	VIBAS	Identificación del producto
	EUR 42	Tamaño
	CE	Marcación CE
	EN ISO 20345:2011	Número da la Norma Europea
	S5 SRA	Categoría de protección
	05/2019	Fecha de fabricación
	CENTRAL LOBÃO - FERRAMENTAS ELÉCTRICAS S.A. Rua da Gandara no. 664, 4520-606 S. Joao de Ver, S. M. Feira, Portugal	Nombre e dirección del fabricante

Categorías de proteção da Norma Europeia EN ISO 20347:2012

A marcação no calçado indica que o mesmo foi licenciado de acordo com o Regulamento EPI, nos seguintes termos:

Categoria	Tipo de calçado	Requisitos adicionais
OB	I* & II**	Requisitos básicos
O1	I	Calcanhar fechado / Propriedades anti estáticas/ absorção de energia no calcanhar
O2	I	Como O1 mais Penetração e absorção de água na parte superior
O3	I	Como O2 mais Resistência à penetração, sola com grampo
O4	II	Calcanhar fechado/ Propriedades anti estáticas/ absorção de energia no calcanhar
O5	II	Como O4 mais Resistência à penetração, sola com grampo
*Calçado tipo I é fabricado em couro e outros materiais exceto 100% borracha ou 100% polímeros		
** Calçado tipo II 100% borracha (i.e. totalmente vulcanizado) ou 100% polímeros (i.e. totalmente moldado)		
OBH	Calçado Híbrido	

Resistência ao deslizamento

Marcação tendo em conta as propriedades de resistência ao deslizamento	Símbolo
Cerâmica com sulfato de sódio	SRA
Aço com glicol	SRB
Cerâmica com sulfato de sódio e Aço com glicol	SRC

Nota: Um dos três requisitos tem de ser cumprido

Categorías de protección de la Norma Europea EN ISO 20347:2012

El marcado en la bota indica que se ha otorgado de acuerdo con el Reglamento EPI, de la siguiente forma:

Categoría	Tipo de calzado	Requisitos adicionales
OB	I* & II**	Requisitos básicos
O1	I	Talón cerrado / Propriedades anti estáticas/ Absorción de energía en el talón
O2	I	Como O1 más Penetración y absorción de agua en la parte superior
O3	I	Como O2 más Resistencia a la penetración, sola con grapo
O4	II	Talón cerrado / Propriedades anti estáticas/ Absorción de energía en el talón
O5	II	Como O4 más Resistencia a la penetración, sola con grapo
*Calzado tipo I es fabricado en cuero y otros materiales excepto 100% caucho o 100% polímeros		
** Calzado tipo II 100% caucho (i.e. totalmente vulcanizado) o 100% polímeros (i.e. totalmente moldado)		
OBH	Calzado híbrido	

Resistencia al deslizamiento

Marcado teniendo en cuenta las propiedades de resistencia al deslizamiento	Símbolo
Cerámica con sulfato de sodio	SRA
Acero con glicol	SRB
Cerámica con sulfato de sodio y Acero con glicol	SRC

Nota: Un de los tres requisitos tiene de ser cumplido

Proteção adicional

Proteção		Símbolo
Calçado completo	Resistência à Penetração (1100 N)	P
	Propriedades elétricas:	
	Conductividade (Max 100 kΩ)	C
	Anti estático (de 100 kΩ até 1000 m Ω)	A
	Resistência a ambientes hostis:	
	Isolamento contra o calor	HI
	Isolamento contra o frio	CI
	Absorção de energia no calcanhar (20 J)	E
	Resistência à água	WR
	Proteção metatarso	M
	Proteção tornozelo	AN
	Resistência ao corte	CR
Parte Superior	Penetração e absorção de água	WRU
Sola	Resistência ao contacto com superfície quente	HRO
	Resistência ao combustível e óleo	FO

Outras instruções

• O Calçado Ocupacional é projetado para minimizar o risco de lesões que podem ser infligidas durante o uso. É projetado para ser usado em conjunto com um ambiente de trabalho seguro e não prevenirá completamente danos se ocorrer um acidente que exceda os limites de teste da norma EN ISO 20347: 2012

• Tamanho e seleção disponíveis: Para colocar e retirar o calçado, desaperte os sistemas de fixação. Use apenas calçado de tamanho adequado. Calçado muito largo ou muito apertado restringirá o movimento e não fornecerá o nível ideal de proteção.

• Para otimizar a proteção, em alguns casos pode ser necessário usar este calçado com EPI adicional, como calças de proteção ou polainas. Nesses casos, antes de realizar a atividade, consulte seu fornecedor para garantir que todos os seus produtos de proteção sejam compatíveis e adequados à sua utilização.

• É importante que o calçado selecionado seja adequado à proteção necessária e ao ambiente. Quando um ambiente de utilização não é conhecido, é muito importante que seja realizada uma consulta entre o vendedor e o comprador para garantir, sempre que possível, que o calçado correto seja fornecido.

• A embalagem fornecida com o calçado no ponto de venda deve garantir que o calçado seja entregue ao cliente nas mesmas condições em que foi expedido; A caixa também pode ser usada para armazenar o calçado quando não estiver em uso. Quando o calçado se encontra armazenado, não devem ser colocados objetos pesados sobre as caixas, pois isso pode causar a quebra da embalagem e possíveis danos no calçado.

Protección adicional

Protección		Símbolo
Calzado completo	Resistencia a la Penetración (1100 N)	P
	Propriedades eléctricas:	
	Conductividad (Max 100 kΩ)	C
	Anti estático (de 100 kΩ até 1000 m Ω)	A
	Resistencia a ambientes hostiles:	
	Asolamiento contra o calor	HI
	Asolamiento contra o frio	CI
	Absorción de energía en el talón (20 J)	E
	Resistencia al agua	WR
	Protección metatarso	M
	Protección tobillo	AN
	Resistencia al corte	CR
Parte Superior	Penetración y absorción de agua	WRU
Suela	Resistencia al contacto con superficie caliente	HRO
	Resistencia al combustible y aceite	FO

Instrucciones complementares

• El calzado de uso profesional está diseñado para minimizar el riesgo de lesiones que se pueden infligir durante el uso. Está diseñado para usarse junto con un entorno de trabajo seguro y no evitará completamente los daños si se produce un accidente que exceda los límites de prueba EN ISO 20347: 2012.

• Tamaño y selección disponibles: para colocar y quitar el calzado, afloje los sistemas de sujeción. Use sólo calzado de tamaño adecuado. El calzado demasiado ancho o demasiado ajustado restringirá el movimiento y no proporcionará el nivel óptimo de protección.

• Para optimizar la protección, en algunos casos puede ser necesario usar esto calzado con EPI adicional, como pantalones protectores o polainas. En tales casos, consulte a su proveedor antes de realizar la actividad para asegurarse de que todos sus productos de protección sean compatibles y adecuados para su uso.

• Es importante que el calzado seleccionado sea adecuado para la protección requerida y para el medio ambiente. Cuando no se conoce un entorno de uso, es muy importante que se realice una consulta entre el vendedor y el comprador para garantizar, cuando sea posible, que se proporciona el calzado correcto.

• El embalaje suministrado con el calzado en el punto de venta debe garantizar que el calzado se entrega al cliente en las mismas condiciones en que se envió; La caja también se puede utilizar para almacenar zapatos cuando no esté en uso. Cuando se guarda el calzado, no se deben colocar objetos pesados sobre las cajas, ya que esto puede hacer que el empaque se rompa y se puedan dañar el calzado.

• Los zapatos dañados no proporcionan el nivel de protección especificado o garantizan que el usuario continuará recibiendo la máxima protección y debe ser reemplazado de inmediato.

• O calçado danificado não fornece o nível de proteção especificado nem garante que o usuário continue a receber a proteção máxima, devendo ser substituído imediatamente.

• Para garantir o melhor serviço e utilização do calçado, é importante que este seja regularmente limpo e tratado com um bom produto de limpeza. Não use agentes de limpeza cáusticos. Quando o calçado é submetido a utilização em ambientes húmidos, deve, após a utilização, secar naturalmente numa área fresca e seca, nunca forçando a secagem, uma vez que isso pode causar a deterioração do material na parte externa. Quando armazenado em condições normais (temperatura e humidade relativa), a data de obsolescência de um calçado é geralmente de:

- 10 anos após a data de fabrico para calçado com exterior em couro e sola de borracha
- 3 anos após a data de fabrico se o calçado incluir PU como componente

• A vida útil real do calçado depende do tipo de calçado, das condições ambientais que podem afetar o desgaste, da contaminação e da degradação do produto.

• Para garantizar el mejor servicio y uso del calzado, es importante que se limpie y se trate regularmente con un buen agente de limpieza. No utilice agentes de limpieza cáusticos. Cuando el calzado se somete a un uso en ambientes húmedos, debe, después de su uso, secarse naturalmente en un área fresca y seca, nunca forzándolo a secarse ya que esto puede causar un deterioro del material en el exterior. Cuando se almacena en condiciones normales (temperatura y humedad relativa), la fecha de obsolescencia de un zapato suele ser:

- 10 años después de la fecha de fabricación del calzado con exterior de cuero y suela de goma.
- 3 años después de la fecha de fabricación, si el calzado incluye PU como componente

• La vida útil real del zapato depende del tipo de calzado, las condiciones ambientales que pueden afectar el desgaste, la contaminación y la degradación del producto.

INSTRUCTIONS POUR MODE D’EMPLOI

Instructions et informations du fabricant
Informations du fabricant et examen UE de type de l’organisme notifié

Nom : Central Lobão – Ferramentas Eléctricas S.A.
Adresse : Rua da Gândara 664, 4520-606 São João de Ver, S.M. da Feira – PORTUGAL

Organisme Notifié : SGS Fimko Oy
Adresse : P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland
N. ° 0598

Ces chaussures de sécurité sont conformes à la réglementation européenne 2016/425 relative aux équipements de protection individuelle (EPI) conformes aux exigences de la norme européenne EN ISO 20347 : 2012.

Ce produit à été conçu pour protéger contre les risques

Risque	Clause de la Norme (EN ISO 20347:2012)	Teste
Glisser de la semelle	5.3.4	SRC

Marquage du produit

Étiquette	Description de l'étiquette	Explication
FR 42 VITO VIBAH CE EN ISO 20347:2012 OB FO SRA 03/19 MADE IN CHINA Central Lobão, Ferramentas Eléctricas S.A. Rua da Gândara 664, 4520-606 São João de Ver, S.M.Da Feira - PORTUGAL	VITO	Identification de la marque
	VIBAH	Identification du produit
	FR 42	Taille
	CE	Marcation CE
	EN ISO 20347:2012	Numéro da la Norme Européene
	OB FO SRA	Catégorie de protection
	03/19	Date de fabrication
	CENTRAL LOBÃO - FERRAMENTAS ELÉCTRICAS S.A. Rua da Gândara no. 664, 4520-606 S. Joao de Ver, S. M. Feira, Portugal	Nom et adresse do fabricant

USER INSTRUCTIONS

Manufacturer's Instructions and Information
Information of Manufacturer and EU – Type Examination Notified Body

Name: Central Lobão, Ferramentas Eléctricas S.A.
Address: Rua da Gândara 664, 4520-606 Sao Joao de Ver, S.M.Da Feira - PORTUGAL

Notified Body: SGS Fimko Oy
Address: P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland
Notified Body Number: 0598

This safety footwear complies with the EU Regulation for Personal Protective Equipment (EU) 2016/425 and meets the requirements of the European standard EN ISO 20347:2012

This product is designed to protective against the risks

Risk	Standard Clause (EN ISO 20347:2012)	Testing to
Outsole Slip	5.3.4	SRC

Product Marking

Label	Description on label	Explanation
FR 42 VITO VIBAH CE EN ISO 20347:2012 OB FO SRA 03/19 MADE IN CHINA Central Lobão, Ferramentas Eléctricas S.A. Rua da Gândara 664, 4520-606 São João de Ver, S.M.Da Feira - PORTUGAL	VITO	Identification Mark
	VIBAH	Product Identification
	FR 42	Footwear size
	CE	CE mark
	EN ISO 20347:2012	Number of European standard
	OB FO SRA	Protection category
	03/19	Date of manufacture
	CENTRAL LOBÃO - FERRAMENTAS ELÉCTRICAS S.A. Rua da Gândara no. 664, 4520-606 S. Joao de Ver, S. M. Feira, Portugal	Manufacturer name & address

Catégories de protection de la norme européenne EN ISO 20347: 2012

Le marquage sur la chaussure indique que celle-ci a été homologuée conformément au règlement sur les EPI comme suit :

Catégorie	Tipo de chaussures	Exigences supplémentaires
OB	I* & II**	Exigences de base
O1	I	Talon fermé / Propriétés antistatiques / Absorption d'énergie du talon
O2	I	Comme O1 plus Pénétration et absorption supérieures de l'eau
O3	I	Comme O2 plus Résistance à la pénétration, semelle avec crampon
O4	II	Talon fermé / Propriétés antistatiques / Absorption d'énergie du talon
O5	II	Comme O4 plus Résistance à la pénétration, semelle avec crampon
* Les chaussures de type I sont en cuir et en autres matières que le caoutchouc 100% ou les polymères 100%		
** Chaussures de type II en 100% caoutchouc (c.-à-d. Entièrement vulcanisé) ou en 100% de polymères (c.-à-d. Entièrement moulées)		
OBH	Chaussures hybrides	

Résistance au glissement

Marquage tenant compte des propriétés de résistance au glissement	Symbole
Céramique avec du sulfate de sodium	SRA
Acier au glycol	SRB
Céramique avec du sulfate de sodium et Acier au glicol	SRC

Remarque: Lune des troisconditions doit être remplie.

Protection Categories in EN ISO 20347:2012

Marking on footwear denotes that the footwear is licensed according to the PPE Regulation and is as follows:

Category	Type of Footwear	Additional Requirement
OB	I* & II**	Basic requirements
O1	I	Closed seat region/Antistatic properties/Energy absorption at the seat region
O2	I	As O1 plus, Water penetration and absorption of the upper
O3	I	As O2 plus, Penetration resistance, Cleated outsole
O4	II	Closed seat region/ Antistatic properties/ Energy absorption at the seat region
O5	II	As O4 plus, Penetration resistance, Cleated outsole
*Type I footwear is made from leather and other materials excluding all-rubber or all-polymeric footwear		
** Type II All –rubber (i.e. entirely vulcanized) or all-polymeric (i.e. entirely moulded) footwear		
OBH	Hybrid footwear	

Slip Resistance

Marking of product for slip resistance properties	Symbol
Ceramic tile with sodium lauryl sulphate	SRA
Steel with glycerol	SRB
Ceramic tile with sodium lauryl sulphate & Steel with glycerol	SRC

NOTE One of the three slip resistance requirements shall be met.

Protection supplémentaire

	Protection	Symbole
Chaussures complètes	Résistance à la pénétration (1100 N)	P
	Propriétés électriques :	
	Conductivité (Max 100 kΩ)	C
	Anti statique (de 100 kΩ jusqu'à 1000 m Ω)	A
	Résistance aux environnements difficiles :	
	Isolation thermique	HI
	Isolation contre le froid	CI
	Absorption d'énergie au talon (20 J)	E
	Résistance à l'eau	WR
	Protection métatarsienne	M
	Protection de la cheville	AN
	Résistance au cisaillement	CR
Top	Pénétration et absorption d'eau	WRU
Semelle	Résistance au contact avec la surface chaude	HRO
	Résistance au carburant et à l'huile	FO

Autres instructions

• Les chaussures de travail sont conçues pour minimiser les risques de blessures pouvant être infligées lors de l'utilisation. Il est conçu pour être utilisé avec un environnement de travail sûr et ne permet pas d'éviter complètement les dommages en cas d'accident dépassant les limites de test de la norme EN ISO 20347 : 2012.

• Taille et choix disponibles : Pour attacher et enlever les chaussures, desserrez les systèmes de fixation. Ne portez que des chaussures de bonne taille. Des chaussures trop larges ou trop serrées limiteront les mouvements et ne fourniront pas le niveau de protection optimal.

• Pour optimiser la protection, dans certains cas, il peut être nécessaire de porter ces chaussures avec un équipement de protection individuelle supplémentaire, tel que des pantalons de protection ou des gêtres. Dans de tels cas, consultez votre fournisseur avant d'exécuter l'activité afin de vous assurer que tous vos produits de protection sont compatibles et adaptés à votre utilisation.

• Il est important que les chaussures sélectionnées soient adaptées à la protection requise et à l'environnement. Lorsqu'un environnement d'utilisation n'est pas connu, il est très important qu'une consultation entre le vendeur et l'acheteur soit faite pour s'assurer, dans la mesure du possible, que les chaussures appropriées sont fournies.

• L'emballage fourni avec les chaussures sur le point de vente doit garantir que les chaussures sont livrées au client dans le même état que lors de l'expédition. La boîte peut également être utilisée pour stocker des chaussures lorsqu'elles ne sont pas utilisées. Lorsque des chaussures sont entreposées, aucun objet lourd ne doit être placé sur les boîtes car cela pourrait casser l'emballage et endommager les chaussures.

Additional Protection

	Protection	Symbol
Whole footwear	Penetration resistance (1100 N)	P
	Electrical properties:	
	Conductive (Max 100 kΩ)	C
	Antistatic (Range of 100 kΩ to 1000 m Ω)	A
	Resistance to inimical environments:	
	Insulation against heat	HI
	Insulation against cold	CI
	Energy absorption of seat region (20 J)	E
	Water resistance	WR
	Metatarsal protection	M
	Ankle protection	AN
	Cut resistant upper	CR
Upper	Water penetration and water absorption	WRU
Outsole	Resistance to hot contact	HRO
	Resistance to fuel oil	FO

Other Instructions

• Occupational Footwear is designed to minimise the risk of injury which could be inflicted by the wearer during use. It is designed to be used in conjunction with a safe working environment and will not completely prevent injury if an accident occurs which exceeds the testing limits of EN ISO 20347:2012

• Available size and selection: To put on and take off products, always fully undo the fastening systems. Only wear footwear of a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimum level of protection.

• To optimum protection, in some instance it may be necessary to use this footwear with additional PPE such as protective trouser or over gaiters. In this case, before carrying out the risk-related activity, consult your supplier to ensure that all your protective products are compatible and suitable for your application

• It is important that the footwear selected for wear must be suitable for the protection required and wear environment. Where a wear environment is not known, it is very important that consultation is carried out between the seller and the purchaser to ensure, where possible, the correct footwear is provided.

• The packaging provided with the footwear at the point of sale is to ensure that the footwear is delivered to the customer in the same condition as when dispatched; the carton can also be used for storing the footwear when not in wear. When the boxed footwear is in storage, it should not have heavy objects placed on top of it, as this could cause breakdown of its packaging and possible damage to the footwear

• If the footwear becomes damaged, it will not continue to give the specified level of protection and to ensure that the wearer continues to receive the maximum protection, the footwear should immediately be replaced.

• Les chaussures endommagées ne fournissent pas le niveau de protection spécifié ni garantissent que l'utilisateur continue de recevoir une protection maximale et doit être remplacé immédiatement.

• Pour garantir le meilleur service et l'utilisation des chaussures, il est important de les nettoyer et de les traiter régulièrement avec un bon agent de nettoyage. N'utilisez pas de produits de nettoyage caustiques. Lorsque les chaussures sont soumises à une utilisation dans des environnements humides, elles devraient, après utilisation, sécher naturellement dans un endroit frais et sec, sans jamais les forcer à sécher car cela pourrait entraîner une détérioration du matériau à l'extérieur. Lorsqu'elles sont stockées dans des conditions normales (température et humidité relative), la date d'obsolescence d'une chaussure est généralement :

- 10 ans après la date de fabrication pour les chaussures avec extérieur en cuir et semelle en caoutchouc
- 3 ans après la date de fabrication si la chaussure contient du PU

• La durée de vie réelle de la chaussure dépend du type de chaussure et des conditions environnementales pouvant affecter l'usure, la contamination et la dégradation du produit.

• To ensure the best service and wear from footwear, it is important that the footwear is regularly cleaned and treated with a good proprietary cleaning product. Do not use any caustic cleaning agents. Where footwear is subjected to wet conditions, it shall, after use, be allowed to dry naturally in a cool, dry area and not be force dried as this can cause deterioration of the upper material. When stored on normal conditions (temperature, and relative humidity), the obsolescence date of a footwear is generally:

- 10 years after the date of manufacturing for shoes with upper leather and rubber sole
- 3 years after the date of manufacturing for shoes including PU"

• The actual wear life for footwear is dependent on the type of footwear, environmental conditions which can affect the wear, contamination and degradation of the product.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

CE

19

CENTRAL LOBÃO S.A.

RUA DA GÂNDARA, 664

4520-606 S. JOÃO DE VER VFR

PT: Declara para os devidos efeitos que o artigo a seguir descrito:

ES: Declara para todos los efectos que el artículo siguiente:

FR: Déclare que l'article décrit ci-dessous :

IN: Declares for all due effects the product described below

VIBAH	PT: BOTA PVC ES: BOTA PVC FR: BOTTE PVC IN: PVC BOOT
-------	---

PT: Está de acordo com as disposições do Regulamento 2016/425, referente aos Equipamentos de Proteção Individual (EPI), cumprindo as normas EN ISO 20347:2012.

ES: Cumple con las disposiciones del Reglamento 2016/425 sobre los Equipos de Protección Individual (EPI), cumpliendo con las normas EN ISO 20347: 2012.

FR: Est conforme aux dispositions du règlement 2016/425 sur les Équipements de Protection Individuelle (EPI), en conformité avec les normes EN ISO 20347: 2012.

IN: Complies with the provisions of Regulation 2016/425 on Personal Protective Equipment (PPE), complying with EN ISO 20347: 2012.

PT: Organismo notificado

ES: Organismo notificado

FR: Organisme notifié

IN: Notified body

SGS FIMKO OY

P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland

N.º 0598

PT: Assinado por

ES: Firmado por

FR: Signé par

IN: Signed by



Hugo Santos

S. João de Ver, 29 de julho de 2019

Rua da Gândara, nº 664
4520-606 São João de Ver
Santa Maria da Feira
PORTUGAL

Tel.: +351 256 311 089
Fax.: +351 256 311 089
www.centrallobao.pt
domcomerc@centrallobao.pt

